

# Nos sections romandes en 1961

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **La Croix-Rouge suisse**

Band (Jahr): **71 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

cludere l'azione entro il 61. Il gruppo delle giovani crocerossine, fondato da diversi anni a Lugano, dalla signorina maestra Lupi collabora attivamente per la vendita dei distintivi durante la colletta di maggio dando a questa vendita, con la grazia delle giovanissime allieve, un carattere familiare gradito da tutti.

#### Colletta di maggio

Tutte le sezioni si sono sempre impegnate a fondo per la Colletta di maggio e così hanno fatto anche durante il 1961. Il Ticino mantiene sempre il suo posto nella graduatoria dei cantoni anche se, per ragioni particolari, si rinuncia a certe forme di raccolta di fondi in uso in altre regioni. La vendita dei distintivi, vediamo dai rapporti delle sezioni, è sempre ostacolata dal fatto che non si può far ricorso ai ragazzi delle scuole.

#### Altre attività

Annotiamo sotto a tale « voce » il lavoro svolto dalla sezione di Locarno per organizzare l'assemblea dei delegati. Ne confluirono nel Ticino, alla ricerca del sole, circa 300. Locarno li accolse con un eccezionale diluvio, ciò che complicò non poco il lavoro degli organizzatori i quali riuscirono ad ogni modo a fronteggiare la situazione con estrema signorilità, concludendo le due giornate con una crociera sul lago.

Con il ricordo delle cortesie locarnesi concluderemo anche noi questo rapporto di « 365 giorni di non attività » che stanno a dimostrare quanto lavoro si possa svolgere senza averne nemmeno l'aria, constatazione invero rallegrante per quanti hanno lavorato e lavoreranno ancora.

### Le travail de la Croix-Rouge en Suisse

## NOS SECTIONS ROMANDES EN 1961

Les rapports des sections romandes de la Croix-Rouge suisse nous sont parvenus. Faisons si vous le voulez bien un petit voyage avec eux dans chacun de nos cantons.

#### CROIX-ROUGE DE FRIBOURG

Forte de 444 membres, la Croix-Rouge fribourgeoise que préside le Dr J. Thurler a dû pourvoir comme chaque an aux besoins de familles dont des incendies ou d'autres sinistres avaient détruit la demeure: douze lits complets, de la literie, des vêtements et une cuisinière ont pu leur être remis tant par la section que par le service des secours de Berne. L'ouvroir a permis de venir en aide à un grand nombre d'autres familles, et, grâce aux parrainages suisses, 38 lits complets ont pu être délivrés à des enfants qui en manquaient. Le Corps volontaire féminin de la section a fait plusieurs transports automobiles et la « 2 CV » croix-rouge transporté des infirmes à Tschugg, Lausanne et Fribourg même.

\*

La Croix-Rouge gruérienne a vu partir avec regrets sa présidente, M<sup>me</sup> Ed. Glasson, qui a demandé à être déchargée de ses fonctions pour raisons de santé. M<sup>me</sup> Glasson a accepté cependant de demeurer au Comité tandis que le Dr Jean Dubas reprenait la présidence. Deux autres membres du comité ont dû également renoncer à leurs fonctions, le pasteur Flubacher et le Dr Delachaux qui ont quitté la Gruyère. Le Dr de Sinner et le nouveau pasteur de la paroisse réformée de Bulle les remplacent au Comité. Un cours de premiers secours a été donné, le Centre de transfusion installé à l'Hôpital de la Gruyère à Riaz compte 250 donneurs et a pratiqué 162 transfusions, le vestiaire a eu une forte activité. Plusieurs enfants enfin ont pu bénéficier de la remise de lits complets.

#### AVEC LA CROIX-ROUGE GENEVOISE

L'activité de la Croix-Rouge genevoise est un tout, elle s'étend sur l'ensemble du canton. Elle s'étend aussi à beaucoup de domaines, communs les uns avec ceux de toutes les sections de la Croix-Rouge, originaux les autres et qui lui sont propres. Son secrétariat perma-

ment a continué de coordonner ses activités fort diverses et la Croix-Rouge genevoise, sous l'actuelle présidence de M<sup>e</sup> Pierre Audéoud comme sous celle de son prédécesseur le Dr Horace Barbey, a poursuivi sa marche en avant. Le secours aux enfants et ses parrainages, le service hongrois et ses nombreux pupilles, la Croix-Rouge de la Jeunesse et son activité romande en même temps que genevoise ont fourni un effort constant.

Le Centre d'hygiène sociale a vu s'accroître lui aussi son utile travail; il comprend aujourd'hui 24 infirmières-visiteuses et a accueilli pour des stages 53 élèves de diverses écoles. L'Aide aux isolés groupe plus de 140 collaboratrices; son club du « Rayon de soleil » a réuni chaque jeudi après-midi une centaine en moyenne d'isolés et d'isolées. L'Ouvroir, le Centre de ramassage ont travaillé eux aussi l'an durant et sans répit. L'été 1961 a vu s'organiser comme d'habitude des séjours de vacances « mer-montagne » dont ont bénéficié 54 enfants genevois et 186 enfants français ainsi que les échanges de vacances entre adolescents suisses et allemands.

Mentionnons également l'organisation de six cours élémentaires de soins au foyer, de onze cours de soins à la mère et à l'enfant, la poursuite des cours élémentaires d'hygiène et de premiers soins dans les écoles genevoises, et celle d'un cours de sauvetage nautique pour adolescents. Ajoutons que la section comprend quelque 5000 membres.

\*

#### LA CROIX-ROUGE DANS LE JURA

Les quatre sections jurassiennes de la Croix-Rouge suisse ont fourni elles aussi leur part du travail commun. A Delémont, dont M<sup>me</sup> M. Hockenfuss préside la section croix-rouge, des conférences, des cours ont été donnés pendant que l'on répondait à des demandes d'assistance locale et que l'on prenait belle part à la collecte de mai. La section du Jura-Sud, dirigée par M. F. Pfister, a organisé des collectes de sang dans plusieurs centres où on n'avait pu le faire encore, notamment à Tavannes et à Moutier. La trésorière de la section, quant à elle, a accepté de suivre un cours de monitrice de soins au foyer et la section grâce à M<sup>lle</sup>

Marguerite Berger a pu organiser déjà cinq cours à St-Imier. En Ajoie, la Croix-Rouge de Porrentruy et Ajolette, Dr D. Stucki, président, se prépare à une grande campagne de transfusion sanguine. Comme dans beaucoup d'autres sections proches de la frontière, des préparatifs furent faits pour l'accueil éventuel de réfugiés. Aux Franches-Montagnes, la section que dirige M. A. Fleury est en réorganisation.

#### LA CROIX-ROUGE A NEUCHÂTEL

La Croix-Rouge neuchâteloise a progressivement réorganisé et regroupé depuis plusieurs années ses sections. Celle de Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz, présidée par le Dr A.-F. Nicati, a connu une activité grandissante et son secrétariat permanent eut à s'occuper de tâches aussi diverses qu'absorbantes. Les échanges « mer-montagne » virent le château de Vaumarcus occupé en août par des colons parisiens; la pose d'un chauffage à mazout permit d'utiliser mieux encore et plus souvent ce magnifique bâtiment. Les parrainages d'enfants et de vieillards et l'appui donné aux jeunes réfugiés hongrois, une campagne de recrutement pour les secours sanitaires volontaires furent à l'ordre du jour. Le Bureau de placement des infirmières ne put toujours, faute de personnel disponible, faire face à toutes les demandes qui lui étaient adressées. Le Centre de transfusion a pris de 1300 donneurs à disposition et put livrer 2150 flacons de sang; il a reçu visite d'une délégation de donneurs français de l'Est et a participé à une prise de sang à Pontarlier. Des collaboratrices bénévoles ont pris part à de nombreuses activités sociales et les samaritaines se sont occupées en été de la « Plage de l'enfant ». La colonne croix-rouge 53 — devenue en 1962 colonne III/41 — a effectué en septembre un cours technique à Vaumarcus.

La section du Val-de-Travers, président M. R. Cavadin, a poursuivi ses activités traditionnelles; elle a pu réunir grâce à tous les appuis reçus la somme nécessaire à l'achat d'une nouvelle ambulance automobile. Une soirée familiale a réuni en automne à Fleurier les donateurs de sang du Val-de-Travers, initiative que l'on ne peut que souhaiter voir imitée. Notons encore le cinquantenaire des samaritains de Couvet auquel s'associa la section de la Croix-Rouge.

A La Chaux-de-Fonds, sous la présidence du Dr W. Ulrich, le Centre d'hygiène sociale a fourni près de 3500 « soins à domicile » et plus de 6100 « soins au Centre ». La Consultation pour nourrissons a accueilli 80 nouveaux nourrissons. Les bains gratuits ont été au nombre de 120. Le Centre de transfusion sanguine est fort de 980 donneurs, il a livré 1330 conserves de sang. L'insigne de donneur a été remis le 23 novembre à 460 personnes.

La section du Locle, président Dr C. Baillod, a participé à la collecte de mai et à la vente de mimosa. Deux cours de premiers secours ont été donnés au Locle et à La Brévine.

#### AVEC LA CROIX-ROUGE AU VALAIS

En remontant le cours du Rhône, nous trouvons d'abord l'active section de Monthey que dirige le Dr L. Choquard, et dont les rapports avec les samaritains

du district sont toujours fréquents et cordiaux. Des cours de samaritains et de soins aux malades ont eu lieu à Champéry, Troistorrens et Monthey. Le service de transfusion de l'hôpital de district continue de répondre à des demandes toujours plus nombreuses, les industries locales aident généralement la section et une distribution de colis de Noël a été faite aux familles nécessiteuses du chef-lieu.

Le Dr Choquard ayant renoncé à continuer à assumer en 1962 la présidence de la section, le Dr Victor de Kalbermatten, chirurgien à l'hôpital de Monthey, l'a remplacé depuis le 1<sup>er</sup> avril à la tête de la Croix-Rouge montheyssanne.

La Croix-Rouge de Martigny et environs a eu elle aussi une année bien remplie. Les demandes de secours individuels ont été nombreuses et la section a pu y faire face. Un lot organisé avec la Ligue anticancéreuse a permis de verser dix mille francs en faveur de malades cancéreux dans le besoin. Quatre-vingt-onze enfants ont pu bénéficier de vacances à la mer à Igea Marina et à Rimini. Cinq cours de soins au foyer ont été suivis par les élèves des écoles ménagères et plusieurs prises de sang ont permis de réunir 3530 donneurs; cinq médailles d'or ont été remises à des vétérans du don du sang. L'activité samaritaine a été grande elle aussi et la collaboration avec la Croix-Rouge suivie. Le travail de la Croix-Rouge de Martigny est, on le sait, fortement et fort heureusement réparti dans la région grâce à des sous-sections locales; plusieurs d'entre elles ont pu envoyer pour Noël des colis à des familles nombreuses. C'est le Dr Ch. Bessero qui dirige la section.

La section de Sion, dont le président est le Dr H. Pellissier, a accompli toutes les tâches qui sont siennes et

a été souvent mise à contribution pour des secours privés. Elle a pu obtenir des lits pour plusieurs enfants. La collecte de mai s'est déroulée comme en maints endroits à des difficultés d'organisation. La collaboration avec les samaritains a été fréquente et excellente.

Dernière section romande du Valais, la Croix-Rouge de Sierre, présidée par M. Guy Zwissig, a été fort active elle aussi et a rempli sa mission en prenant part à toutes les manifestations de la Croix-Rouge et à ses œuvres d'entraide locale.

#### AU PAYS DE VAUD

Avec ses dix-sept sections, réunies en une Association cantonale que préside le Dr H. Perret, la Croix-Rouge vaudoise groupe quelque 3500 membres. Petite ou grande, chacune de ces sections a fourni en 1961 sa quote-part au travail commun et participé aux grandes activités générales de la Croix-Rouge suisse. Faute de pouvoir nous arrêter au travail de chacune de ces dix-sept sections, nous leur rendrons visite en les groupant selon les différentes régions du Pays de Vaud. A Lausanne tout d'abord, et sous la présidence de M. M. Maison, la section croix-rouge et son secrétariat permanent ont poursuivi leurs tâches anciennes tout en s'adaptant aux tâches nouvelles qui se présentent: le secours aux enfants compte plus de 300 parrainages, 83 petits Vaudois ont bénéficié des échanges mer-montagne et les jeunes Hongrois ont continué d'être aidés; le Centre de transfusion sanguine compte 8564 donneurs dans tout le canton et 20 prises collectives de sang ont pu être organisées, son effectif est de 14 personnes dont 2 médecins; un nouveau vestiaire a été ouvert et le magasin sanitaire a pu faire de nombreux prêts pendant que le service des médicaments se montrait fort utile dans le

rayon lausannois surtout. Le service des assistantes bénévoles groupe 14 personnes, dont dix ont suivi le cours de formation, de nombreuses visites, l'organisation d'un service automobile témoignent de l'utilité de cette tâche encore neuve.

La Côte-Lac. — Les sections de Nyon, que dirige Mme le Dr A. Sauvvin, de Rolle, présidée par le Dr de Reynier, d'Aubonne, président M. P. Aubert, et celle de Morges, nouveau président le Dr M.-C. Guex, ont toutes participé aux activités et aux collectes ou ventes de la Croix-Rouge suisse; des prises de sang collectives ont eu lieu à Nyon et à Aubonne, un cours de soins aux malades à domicile a été donné à Nyon. La collaboration avec les samaritains est étroite. Mentionnons également que le vestiaire et le dépôt d'objets sanitaires de Nyon ont été mis souvent à contribution.

Lavaux - Haut Lac. — Collectes de vêtements ici, collecte de mai et vente de mimosa partout, participation aux parrainages du Secours aux enfants, soutien d'œuvres locales se retrouvent aux rapports d'activité de la section du Lavaux, présidente Mme Silas Maeri, de celle de Vevey, présidée par le Dr J.-J. Jaton, de celles de Montreux que dirige le Dr Duvoisin et de La Tour-de-Peilz, président Dr Bettex. Cette dernière, qui a fêté le 30 mars son 50<sup>e</sup> anniversaire en même temps que la section des Samaritains, a organisé un cours de premiers soins et son salarium a réuni chaque après-midi pendant les vacances 25 enfants. Des prises collectives de sang ont été faites à Vevey et à Montreux, deux à Vevey et trois à Montreux. La municipalité de Vevey a offert à la section croix-rouge un local où le matériel d'hôpital peut être bien entretenu; un cours de soins aux blessés a été donné par le Dr Jaton. Trois cours de soins au foyer, deux à Montreux et un à Leysin ont été organisés par la Croix-Rouge montreuvoise. Celle-ci a eu le chagrin de perdre M. Laesser, qui fut pendant vingt ans son fidèle secrétaire.

Jura-Orbe. — La Croix-Rouge d'Yverdon, présidée par le Dr Y. Champod, a nommé membre d'honneur son ancien président, le Dr G.-F. Pérusset, qui la dirigea pendant un quart de siècle; un cours de soins aux malades a eu lieu et une prise de sang organisée ainsi qu'à Orbe. A Ste-Croix, sous la présidence de M. J. Peter, à Vallorbe, président M. F. May, les activités courantes ne manquèrent pas; la section de Vallorbe a mis à la disposition de la commune une somme de 3000 francs pour faciliter l'achat d'une ambulance automobile.

Broye-Nord. — La Croix-Rouge de Moudon a eu le chagrin de perdre, le 23 février 1961, M. Paul Christen qui fut son président pendant 15 ans; des prises de sang furent organisées à Moudon et à Lucens, et la section a poursuivi son travail sous la présidence intérimaire de M. Ch. Brot. La section de Payerne, présidée par le Dr A. Keller, a participé à toutes les activités de la Croix-Rouge suisse; une prise de sang collective eut lieu avec son concours.

Rhône et Alpes. — Si la section d'Aigle est encore en réorganisation, une prise de sang fut organisée dans

#### In memoriam

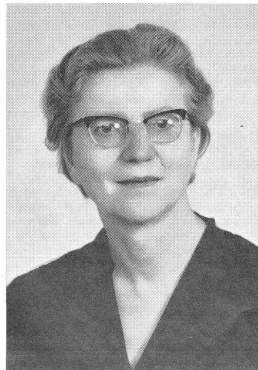
##### † M<sup>lle</sup> EDITH GUISSAN

Présidente de l'Association suisse des infirmières et infirmiers diplômés  
Directrice du Bureau de placement de l'Association des infirmières et infirmiers diplômés de Genève

C'est avec un très profond regret que nous avons appris le décès le 31 mars, dans sa 59<sup>e</sup> année, après une longue maladie supportée avec calme et vaillance, de M<sup>lle</sup> Edith Guissan, infirmière diplômée, infirmière sociale de l'Ecole de service social de Genève, directrice du bureau de placement d'infirmières de Genève, et présidente de l'Association suisse des infirmières et infirmiers diplômés depuis 1958.

Au cours de sa belle et féconde carrière d'infirmière, M<sup>lle</sup> Edith Guissan, avant d'assumer la direction du secrétariat et du bureau de placement de l'Association genevoise et de présider aux destinées de l'Association suisse, a rempli d'autres et de nombreuses tâches. Après avoir été infirmière visiteuse de la Ligue vaudoise contre la tuberculose, elle dirigea, pendant la dernière guerre, un hôpital militaire à Vevey. Elle dirigea également la pouponnière de Montreux et son école de nurses.

Nous présentons aux siens comme à l'Association suisse des infirmières et infirmiers diplômés l'assurance de notre très vive sympathie dans le deuil qui les frappe si douloureusement.



cette ville. La section du *Pays-d'Enhaut et Château-d'Éx* a poursuivi son activité régulière sous la présidence de M. J. Schwab; une prise de sang fut également organisée à Château-d'Éx.

**Gros-de-Vaud.** — La section d'Echallens est présidée par M. Grognoz; elle a pris part aux activités coutumières et pu à plusieurs reprises prêter du matériel sanitaire ou hospitalier.

## SOINS INFIRMIERS

### Un message du Conseil fédéral présenté aux Chambres

Le message du Conseil fédéral concernant l'octroi d'une aide financière de la Confédération aux Ecoles d'infirmières reconnues par la Croix-Rouge suisse a été présenté aux Chambres fédérales le 5 mars. Ce message fixe les modalités devant régir l'octroi des subventions que la Croix-Rouge suisse s'efforce d'obtenir en faveur des écoles reconnues depuis 1956 déjà.

### Modalités du projet

Le Conseil fédéral limite l'accord d'une aide financière aux *écoles en soins généraux* et à l'*école supérieure d'infirmières de la Croix-Rouge*. L'allocation de subsides est limitée à *six ans*. Les subventions sont fixées à 1000 francs au maximum pour chaque élève formé et diplômé dans ces écoles. La subvention allouée à une école est calculée sur la base des subventions totales qu'elle reçoit des cantons, districts, communes, hôpitaux privés et publics; équivalente au début, elle ira en diminuant jusqu'à atteindre un tiers de ce montant. Les Chambres et leurs commissions respectives doivent examiner encore le projet présenté par le Conseil fédéral.

\*

### Statistiques de 1956 et de 1961

Depuis 1951, la Croix-Rouge suisse procède tous les cinq ans à des enquêtes statistiques auprès des écoles d'infirmières et des hôpitaux. Le but de ces enquêtes est de fournir des chiffres et des données exacts sur les besoins des établissements hospitaliers en personnel soignant et sur les effectifs d'infirmiers et d'infirmières en activité. La documentation sur laquelle est étayé le message du Conseil fédéral a été rassemblée en 1956. Le service des infirmières procède actuellement à une nouvelle enquête afin de pouvoir fournir des renseignements de fraîche date aux Commissions parlementaires et aux Chambres fédérales. Les questionnaires remplis par les écoles et les hôpitaux seront dépouillés ces prochaines semaines et les résultats de l'enquête publiés.

\*

### Examens de diplôme

Des examens de diplôme ont eu lieu dans les écoles suivantes:

7-9 et 14 mars:	Baldegg/Sursee;
13/14 mars:	Institut Ingenbohl; Théodosianum, Zurich;
15 mars:	Ecole d'infirmières de la Maison mère des Diaconesses Ländli;
21 mars:	<b>Institution des Diaconesses de St-Loup, Pompaples;</b> Maison des Diaconesses de Béthanie, Zurich;
26/27 mars:	Schweizerische Pflegerinnenschule Zurich;
27/29 mars:	Ecole croix-rouge d'infirmières du Lindenhof, Berne;
28 mars:	Maison des Diaconesses, Berne;
29 mars:	Ecole bernoise d'infirmières Engeried, Berne;
29/30 mars:	Schwesternschule vom Roten Kreuz, Zurich-Fluntern;

5/4 avril:	Hôpital des Bourgeois, Bâle;
10-12 avril:	<b>Hôpital cantonal de Lausanne;</b>
14 avril:	Institution des Diaconesses de Riehen;

D'autres examens auront lieu ces jours prochains:

16 avril:	Institut Ingenbohl; Hôpital Sainte-Claire, Bâle;
24/26 avril:	Heiligkreuz, Hôpital des Bourgeois, Zoug;
26 avril:	<b>La Source, Lausanne;</b> Ecole d'infirmières de la Bernische Landeskirche, Hôpital de district de Langenthal et de Thoune.

\*

### Au Lindenhof

Le Conseil de fondation du Lindenhof a tenu séance le 15 mars pour prendre position à l'égard de l'avant-projet des nouvelles constructions et des propositions des commissions de construction et de financement.

\*

### Reconnaissance d'écoles pour laborantines médicales

Le Comité de direction de la Croix-Rouge suisse a approuvé par voie de circulaire, le règlement concernant la reconnaissance d'écoles pour laborantines médicales qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mars.

\*

### Aides-soignantes

La sous-commission des aides-soignantes s'est réunie le 2 mars pour traiter les affaires courantes de son ressort

\*

### A l'ASID

Le Comité central de l'Association suisse des infirmières et infirmiers diplômés a nommé M<sup>lle</sup> Anne-Marie Paur, monitrice à l'école d'infirmières du Bon Secours à Genève, rédactrice de la « Revue suisse des infirmières », et M<sup>lle</sup> Erika Eichenberger, infirmière diplômée du Lindenhof, secrétaire générale de l'ASID. M<sup>lle</sup> Eichenberger entrera en fonctions dans le courant de l'été.

\*

## SOINS AU FOYER

### Matériel d'instruction

Le Comité central a approuvé l'achat de douze nouveaux assortiments de matériel d'instruction. Ces assortiments sont prêtés aux sections qui organisent des cours élémentaires de soins au foyer; ils se révèlent particulièrement utiles pour l'organisation de cours loin des grands centres.

\*

### Et prospectus de propagande

Le Service des infirmières tient à la disposition des sections un nouveau prospectus illustré sur les cours élémentaires de soins au foyer.